

Comunicado de prensa
Glashütte, agosto de 2024

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST

Un cronógrafo innovador con un acabado maestro

A. Lange & Söhne lanzó hace 25 años su primer cronógrafo, el DATOGRAPH, desde la reaparición de la marca. La combinación exclusiva de complejidad técnica y diseño expresivo se enriquece todavía más en el último modelo con elementos insólitos hechos por manos maestras. La edición limitada del HANDWERKSKUNST presenta unas decoraciones de la esfera y del mecanismo sumamente ambiciosas y poco comunes.



El nuevo DATOGRAPH HANDWERKSKUNST en oro amarillo con esfera rodinizada en negro y grabado tremblage

El DATOGRAPH constituye desde 1999 una referencia en la construcción de cronógrafos. Por su 25 aniversario A. Lange & Söhne presentó dos fascinantes interpretaciones de esta obra maestra de la mecánica: el DATOGRAPH AUF/AB en oro blanco con esfera azul y el DATOGRAPH PERPETUO TOURBILLON HONEYGOLD "Lumen".

Una rara composición de detalles estéticos

El DATOGRAPH HANDWERKSKUNST aparece en su versión limitada como otra referencia más al aniversario. Las exclusivas decoraciones confieren al incomparable diseño de la esfera del modelo original un aspecto artístico y refinado. El apelativo "HANDWERKSKUNST" se aplica desde 2011 a ediciones exclusivas y limitadas con decoraciones de especial complejidad en la esfera y en el mecanismo. Los acabadores y grabadores elevan así a un nivel muy superior cada detalle del bien conocido acabado artesanal de A. Lange & Söhne con infinita

paciencia y rica experiencia, un ojo preciso, una mano firme y una aspiración absoluta de perfección.

Grabado tremblage de la esfera: artesanía excepcional en un espacio reducido

La esfera principal y los totalizadores gris oscuro rodinizados del DATOGRAPH HANDWERKSKUNST están dotados de un laborioso grabado tremblage que crea una estructura espacial con finos reflejos luminosos. Para trabajar el material con esta técnica, el grabador utiliza un buril plano de fabricación propia con el que crea una superficie de grano fino. La dificultad reside no sólo en crear una textura uniforme en un espacio reducido, sino también en conservar algunos elementos de la esfera como el logotipo, la escala de los minutos y los segundos, y la escala de tacómetro. Al igual que las esferas auxiliares ligeramente hundidas y la ventana de la gran fecha se mantienen como un relieve claramente contorneado, produciendo un rico contraste con el fondo oscuro. Los cantos de los apliques y de las cifras romanas se biselan a continuación y las superficies se decoran con un veteado recto. Es entonces cuando se colocan con infinito cuidado sobre la esfera. Incluso las agujas de esta edición del HANDWERKSKUNST se caracterizan por un granulado recto y un biselado de los contornos minuciosamente realizados.



Detalle del DATOGRAPH HANDWERKSKUNST

Pulido negro de la palanca del cronógrafo, el culmen del acabado

El virtuosismo artesanal también se manifiesta en cada detalle del calibre de manufactura L951.8, excelentemente acabado. Muestra de ello es el pulido negro de las superficies de la palanca del cronógrafo, una técnica especial empleada por los acabadores que requiere mucho tiempo y gracias a la cual la luz que incide sobre ella sólo se refleja en una dirección. Vista desde esta perspectiva, la superficie de la palanca parece de un color negro intenso, mientras

que, si se mira desde otros ángulos, tiene un brillo similar al de un espejo. Las superficies granulares de los puentes de la platina tres cuartos de alpaca natural se inspiran en los históricos relojes de bolsillo y crean una similitud artística con el grabado tremblage de la esfera. Mirando a través del fondo de cristal de zafiro se observan por último la complejidad y la belleza mecánica del mecanismo de cuerda manual.



Detalle del calibre de la manufactura L951.8

Puente del volante grabado a mano con motivo de enredadera

El elemento artístico más destacado es el grabado a mano del puente del volante. Esta pieza del mecanismo, pequeña pero magníficamente decorada, constituye un distintivo especial del DATOGRAPH HANDWERKSKUNST por su delicada enredadera. Porque, a diferencia de otros grabados de Lange, la enredadera está trabajada en relieve: está resaltada, no grabada. Todo material que no pertenezca al motivo se elimina con una paciencia infinita. Los motivos florales tienen una larga tradición en A. Lange & Söhne. Ya ornaban los primeros relojes de bolsillo de precisión, allá por los inicios de la manufactura, en el siglo XIX. Este calibre aparece así como un importante ejemplo tanto del saber hacer en materia de cronógrafos como de la capacidad artesanal de la manufactura.

El DATOGRAPH HANDWERKSKUNST es el octavo modelo de la edición especial y se presenta en una caja de oro amarillo con un diámetro de 41,0 milímetros y una altura de 13,1 milímetros. La extraordinaria complejidad artesanal hace que esta obra maestra esté limitada a 25 ejemplares en todo el mundo. Sólo estará disponible en las boutiques de Lange. Su lanzamiento tendrá lugar a finales de agosto de 2024 en el salón Watches and Wonders Shanghai 2024 y podrá ser admirado casi al mismo tiempo en Londres en el Concours of Elegance que tendrá lugar en Hampton Court Palace.

"Hace ya 25 años que nuestros constructores consiguieron con el DATOGRAPH un cronógrafo de la manufactura que combina funciones extraordinariamente ambiciosas con una configuración equilibrada de la esfera", explica Anthony de Haas, Director de Desarrollo de Producto. "En el DATOGRAPH HANDWERKSKUNST el acabado artesanal se eleva a un nivel muy superior. Sea mirando la esfera, sea observando a través del fondo de cristal de zafiro, todas las perspectivas ofrecen detalles fascinantes que atestiguan las excepcionales competencias artesanales de nuestros grabadores y acabadores. Las decoraciones y acabados realizados a mano con una exigencia de máxima precisión muestran una estética que ninguna máquina del mundo podría emular".

Acerca de A. Lange & Söhne

El relojero de Dresde Ferdinand Adolph Lange puso la primera piedra de la relojería de precisión con la fundación en 1845 de su manufactura relojera sajona. Sus valiosos relojes de bolsillo siguen siendo muy codiciados entre los coleccionistas de todo el mundo. La empresa fue expropiada tras la Segunda Guerra Mundial y el nombre A. Lange & Söhne cayó casi en el olvido. En 1990 Walter Lange, bisnieto de Ferdinand Adolph Lange, se aventura a comenzar de nuevo. Hoy se fabrican en Lange sólo unos pocos miles de relojes de pulsera al año, en su mayoría de oro o platino. En ellos trabajan únicamente los mecanismos desarrollados y laboriosamente decorados y montados a mano en la propia casa. Con 72 calibres de la manufactura desde 1990, A. Lange & Söhne ocupa una posición preeminente en el mundo de la alta relojería. Entre los grandes éxitos destacan el LANGE 1, con la primera gran fecha en un reloj de pulsera fabricado en serie, y el ZEITWERK, con su indicación de las cifras saltantes exactas. Las insólitas complicaciones como el ZEITWERK REPETICIÓN DE LOS MINUTOS, el DATOGRAPH PERPETUO TOURBILLON o el TRIPLE SPLIT representan la aspiración de la manufactura de conducir hacia nuevos logros su arte relojero rico en tradición. El deportivo y elegante ODYSSEUS de acero inoxidable, introducido en 2019, marca el comienzo de un nuevo capítulo para la manufactura.

Oficina de contacto para la prensa

Arnd Einhorn, Director de Comunicación Global Corporativa y RR.PP. de Producto
Tel.: +49 (0) 35053 440 | Correo electrónico: presse@lange-soehne.com

Información en Internet

alange-soehne.com | facebook.com/langesoehne | youtube.com/user/alangesoehne
instagram.com/alangesoehne | [#alangesoehne](https://twitter.com/alangesoehne) | [#langesaxonia](https://twitter.com/langesaxonia) | [#datographhandwerkskunst](https://twitter.com/datographhandwerkskunst) | [#25yearsdatograph](https://twitter.com/25yearsdatograph) | [#athomeinunchartedterritories](https://twitter.com/athomeinunchartedterritories) | [#watchesandwonders2024](https://twitter.com/watchesandwonders2024)

Descarga de archivos

press.alange-soehne.com

DATOGRAPH HANDWERKSKUNST		Referencia 405.048F
Mecanismo	Calibre L951.8 de la manufactura Lange, cuerda manual, fabricado según los máximos criterios de calidad de Lange, decorado y montado a mano; regulado con precisión en cinco posiciones; platinas y puentes de alpaca natural; puente del volante grabado a mano	
Número de piezas del mecanismo	426	
Piedras	43	
Engastes de oro atornillados	4	
Escape	Escape de áncora	
Sistema de oscilación	Volante excéntrico antichoque; espiral del volante de fabricación propia con una frecuencia de 18.000 semioscilaciones por hora, ajuste preciso de la simetría del áncora con tornillo de ajuste lateral y muelle de cuello de cisne	
Reserva de marcha	60 horas con toda la cuerda dada	
Funciones	Indicación del tiempo con horas, minutos y pequeño segundo con parada del segundero; cronógrafo flyback con totalizador exacto de los minutos saltantes; gran fecha	
Elementos de control	Corona para dar cuerda al reloj y ajustar la hora, dos pulsadores para la manipulación del cronógrafo, un pulsador para la corrección rápida de la gran fecha	
Dimensiones de la caja	Diámetro: 41,0 milímetros; altura: 13,1 milímetros	
Dimensiones del mecanismo	Diámetro: 30,6 milímetros; altura: 7,9 milímetros	
Cristal y fondo transparente	Cristal de zafiro (9 Mohs de dureza)	
Caja	Oro amarillo 750	
Esfera	Oro 750, esfera principal rodinizada en negro con grabado tremblage; totalizadores rodinizados con grabado tremblage	
Agujas	Agujas de las horas y los minutos: oro 750; pequeño segundero y totalizador de los minutos: acero, dorado con oro amarillo; aguja del segundero del cronómetro: acero, dorado con oro amarillo	
Pulsera	Correa de piel de aligátor cosida a mano, marrón oscuro, costura gris	
Hebilla	Cierre desplegable de oro amarillo 750	
Serie limitada	25 ejemplares, grabado de serie limitada	